



## PACHTOVNÍ SMLOUVA – PROVOZOVÁNÍ SINGLETRAILU č. 657

dle ustanovení § 2332 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

### Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII,  
vločka 540

zastoupený Ing. Josefem Vojáčkem, generálním ředitelem

kontaktní údaje: Lesní správa Ruda nad Moravou,

e-mail: [REDACTED] MBT: [REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Šumperk

číslo účtu: 581 141 0217/0100

(dále jako „propachtovatel“) na straně jedné

a

### SKIPARK ČERVENÁ VODA s.r.o.

se sídlem Mlýnický Dvůr 8, 561 69 Červená Voda

IČO: 620 62 026

DIČ: CZ62062026

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl C, vločka  
7329

zastoupená Ing. Liborem Vlčkem, jednatelem

kontaktní osoba: Ing. Libor Vlček, e-mail: [REDACTED] MBT: [REDACTED]

(dále jako „pachtýř“) na straně druhé

(propachtovatel a pachtýř dále též společně jako „smluvní strany“ a každý jednotlivě jako  
„smluvní strana“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Pachtovní smlouvu – provozování singletrailu  
(dále jen „smlouva“):

**I.**

**Předmět pachtu**

1. Propachtovatel prohlašuje, že mu svědčí právo hospodařit k níže uvedeným pozemkům, které jsou ve vlastnictví České republiky, a to:

Parcelní číslo	Druh pozemku	Výměra v m <sup>2</sup>	Propachtovávaná výměra v m <sup>2</sup>	Katastrální území	LV	Obec
519/4	lesní pozemek	1734	11	Mlýnický Dvůr	1135	Červená Voda
525/1	lesní pozemek	12197	44	Mlýnický Dvůr	1135	Červená Voda
526	lesní pozemek	1608	57	Mlýnický Dvůr	1135	Červená Voda
527	lesní pozemek	9851	285	Mlýnický Dvůr	1135	Červená Voda
528	lesní pozemek	579	29	Mlýnický Dvůr	1135	Červená Voda
539/8	lesní pozemek	3452094	10 661	Mlýnický Dvůr	1135	Červená Voda
Celkem			11 087			

- Uvedené pozemky (dále jen „předmětné pozemky“ nebo „předmět pachtu“) jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Pardubický kraj, Katastrální pracoviště Ústí nad Orlicí, k. ú. Mlýnický Dvůr.
2. Části předmětných pozemků jsou na základě rozhodnutí Krajského úřadu Pardubického kraje, odbor životního prostředí a zemědělství ze dne 10. 3. 2026, č. j.: KUPA-18309/2025-5, s nabytím právní moci dne 20. 3. 2026, dočasně odňaty z pozemků určených k plnění funkcí lesa, a to do 31. 12. 2028. Toto rozhodnutí je jako příloha č. 1 nedílnou součástí této smlouvy.
3. Pozemek p. č. 539/8 v k. ú. Mlýnický Dvůr je zatížen věcným břemenem (podle listiny) a věcným břemenem ochrany vodního zdroje.
4. Propachtovatel se zavazuje přenechat na základě této smlouvy pachtýři předmět pachtu v rozsahu propachtovávané výměry uvedené v odst. 1. tohoto článku smlouvy, tj. **11 087 m<sup>2</sup>**, k dočasnému úplatnému užívání a požívání.
5. Smluvní strany prohlašují, že hranice předmětu pachtu jsou jim spolehlivě známy a nevzbuzují jakýchkoli pochybností.
6. Pachtýř prohlašuje, že se se stavem předmětu pachtu řádně a dostatečně seznámil a že jej shledává ke dni uzavření této smlouvy způsobilým k ujednanému účelu. Snímek katastrální mapy s přesným zákresem předmětu pachtu (červený a černý trail) je jako příloha č. 2 a provozní řád jako příloha č. 3 nedílnou součástí této smlouvy.
7. Z pachtu je vyňato právo výkonu myslivosti, rybářské právo a právo těžby nerostů.
8. Smluvní strany ujednaly, že předmětem pachtu dle této smlouvy nejsou trvalé porosty nacházející se na předmětu pachtu.

9. Právo pachtu dle této smlouvy nezakládá pachtýři jakákoliv práva k trvalým porostům nacházejícím se na předmětu pachtu. Pachtýř je povinen upozornit propachtovatele zejména na kalamitu, škodu na porostech apod.
10. Nárok na náhrady dle zvláštních právních předpisů, např. v případech, na něž dopadá vyhláška Ministerstva zemědělství č. 55/1999 Sb., o způsobu výpočtu výše újmy nebo škody způsobené na lesích, ve znění pozdějších předpisů, náleží propachtovateli.

## II.

### Účel pachtu

1. Pachtýř se zavazuje předmět pachtu užívat a požívat výlučně k podnikatelským účelům, konkrétně za účelem zřízení a provozování singletrailu - červený a černý trail (dále jen „singletrail“).
2. Propachtovatel udělil souhlas ke zřízení a provozování singletrailu na předmětu pachtu dne 12. 6. 2024.
3. Smluvní strany se zavazují, že uvedená aktivita bude provozována takovým způsobem, aby neomezovala hospodaření propachtovatele a jeho smluvních partnerů v lese, ale naopak respektovala zájmy ochrany přírody, lesního hospodářství a ostatních uživatelů lesa.
4. Veškeré věci, záležitosti či jednání související s využitím předmětu pachtu za sjednaným účelem je povinen obstarat pachtýř, a to na svůj náklad a v mezích stanovených touto smlouvou.

## III.

### Pachtovné

1. Pachtýř se zavazuje platit propachtovateli za předmět pachtu pachtovné ve výši **██████ Kč bez DPH/m<sup>2</sup>/rok**. Celkové roční pachtovné tak činí **██████ Kč (slovy: j ████████ korun českých) bez DPH**. K takto ujednanému pachtovnému bude připočtena DPH ve výši dle příslušných právních předpisů.
2. Propachtovatel bude pachtovné fakturovat 1 x ročně, a to vždy k 20. 9. běžného roku a toto datum je zároveň i datem uskutečnění zdanitelného plnění. Lhůta splatnosti faktury činí 30 kalendářních dnů ode dne jejího vystavení. Dnem úhrady se rozumí den připsání fakturované částky v její plné výši ve prospěch účtu propachtovatele. Úhrada pachtovného bude prováděna ve prospěch účtu organizační jednotky propachtovatele uvedeného v záhlaví této smlouvy. V případě ukončení pachtovního vztahu založeného touto smlouvou v průběhu roku bude výše celkového ročního pachtovného poměrně upravena.
3. Faktura je řádně vystavena, pokud splňuje veškeré náležitosti daňového a účetního dokladu podle příslušných právních předpisů a další náležitosti dle této smlouvy, pokud byly smluvními stranami ujednány. V případě, že faktura nebyla vystavena řádně, je smluvní strana, které je faktura určena, oprávněna fakturu vrátit, a to ve lhůtě 5 pracovních dnů ode dne jejího doručení s uvedením chybných či chybějících náležitostí. Pokud bude faktura v uvedené lhůtě vrácena oprávněně, je smluvní strana, které byla faktura vrácena, povinna řádně vystavit a doručit bezvadnou (opravenou či doplněnou) fakturu, a to ve lhůtě

5 pracovních dnů ode dne jejího vrácení. Nová lhůta splatnosti počíná běžet ode dne vystavení bezvadné (tj. opravené či doplněné) faktury.

4. Pachtýř bere na vědomí, že propachtovatel se rozhodl na vztah založený touto smlouvou, tj. pacht pozemku, uplatnit daň z přidané hodnoty, a to ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
5. Pachtovné bude na každé další roky valorizováno vždy k 1. 1. aktuálního kalendářního roku podle skutečně dosažené míry inflace vyjádřené přírůstkem průměrného indexu spotřebitelských cen za 12 posledních měsíců předcházejícího kalendářního roku zveřejněného Českým statistickým úřadem. Pachtovné bude automaticky upravováno bez písemného oznámení pachtýři. **K prvnímu zvýšení pachtovného o inflaci takto dojde s účinností od 1. 1. 2027.**

#### IV.

##### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Pachtýř je povinen užívat a požívat předmět pachtu v souladu s ujednáními této smlouvy a v souladu s účinnými právními předpisy a rozhodnutími orgánů veřejné moci.
2. Pachtýř se zavazuje platit propachtovateli řádně a včas pachtovné v souladu s touto smlouvou.
3. Pachtýř se zavazuje na svůj náklad řádně udržovat předměty a zařízení nacházející se na předmětu pachtu, jedná-li se o běžné záležitosti spojené s jeho užíváním a požíváním.
4. Pachtýř se zavazuje neprovádět žádné úpravy předmětu pachtu či na předmětu pachtu bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele.
5. Smluvní strany se dohodly, s ohledem na skutečnost, že předmětem pachtu je pozemek určený k plnění funkcí lesa, který byl v souvislosti s užíváním dle této smlouvy dočasně odňat plnění funkcí lesa za účelem jiného využití a který bude po skončení pachtu opět navrácen zpět lesnickému hospodaření, že pachtýř není oprávněn uplatňovat po propachtovateli náhradu nákladů spojených se změnou propachtované věci, které pachtýř na propachtovanou věc vynaložil, a rovněž není oprávněn uplatňovat po propachtovateli nárok na poskytnutí protihodnoty za provedené zhodnocení předmětu pachtu, o kterou se zvýšila hodnota propachtované věci v souvislosti s užíváním předmětu pachtu. Pachtýř se výslovně podpisem této smlouvy vzdává práva na náhradu nákladů spojených se změnou propachtované věci, které na předmět pachtu při užívání vynaložil, a rovněž se výslovně vzdává práva na protihodnotu za provedené zhodnocení předmětu pachtu.
6. Pachtýř je povinen na předmětu pachtu umožnit propachtovateli výkon činností souvisejících s hospodařením v lese dle zákona č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „*lesní zákon*“), a platného lesního hospodářského plánu, nebude-li příslušným rozhodnutím orgánů veřejné moci rozhodnuto jinak. Pachtýři se zakazuje jakékoli kácení trvalých porostů bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele.
7. Pachtýř není oprávněn umístit na předmětu pachtu jakékoli stavby bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele.

8. Propachtovatel je oprávněn kontrolovat, jak pachtýř plní povinnosti, které pro něj vyplývají z této smlouvy.
9. Smluvní strany si ujednaly, že pachtýř v celém rozsahu zodpovídá za zřízení, značení, údržbu a bezpečnost provozu na předmětu pachtu.
10. Pachtýř je povinen před zahájením provozu singletrailu vypracovat Provozní řád k singletrailu a tento předložit propachtovateli ke schválení. Bez propachtovatelem schváleného Provozního řádu není pachtýř oprávněn zahájit provozování singletrailu. Případné připomínky propachtovatele k Provoznímu řádu je pachtýř povinen do Provozního řádu zapracovat. Schválením Provozního řádu ze strany propachtovatele se tento stává nedílnou přílohou č. 3 této smlouvy.
11. Provozní řád musí obsahovat veškeré potřebné informace pro uživatele singletrailu. Pachtýř je povinen zajistit přístupnost Provozního řádu všem uživatelům tras.
12. Pachtýř je povinen opatřit singletrail jako celek řádným značením o vedení trasy, o náročnosti terénu, o křížení s lesními cestami, o nebezpečných úsecích atd. Zvláště pečlivě musí být zajištěno značení křížení tras s lesní dopravní sítí, označení nebezpečných úseků, vjezdů a výjezdů z lesních cest, a to z důvodu, aby byly minimalizovány škody běžným provozem, ale zvláště aby byli uživatelé tras informováni o možném nebezpečí (střet s lesní technikou, překonávání nebezpečných terénních překážek apod.). Způsob značení, forma a umístění značení podléhá předchozímu písemnému souhlasu propachtovatele.
13. Pachtýř je povinen zajistit, aby informační systémy, které povedou uživatele terénem, ale i volně dostupné texty a propagační materiály odkazující na/propagující singletrail obsahovaly minimálně tato základní upozornění pro uživatele:
  - Kdo je provozovatelem singletrailu, který nese odpovědnost za případné újmy v souvislosti s provozováním singletrailu.
  - Vhodnou formou (např. piktogramy) upozornit, že jízda po singletrailu je konána na vlastní nebezpečí a že je nezbytné respektovat zákaz některých činností v lesích dle ustanovení § 20 lesního zákona.
  - Jízda na kole je povolena pouze po značené trase a povoleným směrem.
  - Vhodnou formou (např. piktogramy) upozornit, že každý je povinen dodržovat pokyny pro provoz singletrailu a chovat se tak, aby neohrozil ostatní návštěvníky lesa a přírodní prostředí v lokalitě.
  - Pohyb po trasách se doporučuje za použití vhodného ochranného vybavení.
  - Upozornění na nevhodnost pohybu po singletrailu v době od 18 hod. do 6 hod. (z důvodu rušení zvěře) a na možné nebezpečí plynoucí z výkonu práva myslivosti.
14. Pachtýř je povinen výlučně na své náklady průběžně spravovat a udržovat singletrailové trasy, včetně úklidu trasy a jejího bezprostředního okolí. Pachtýř odpovídá za zjištění provozuschopnosti trasy, údržby značení trasy a úklidu odpadků, popř. za zajištění jiných služeb souvisejících s provozem singletrailu. Posouzení možnosti řádného užívání singletrailu s ohledem zejména na bezpečnost uživatelů leží plně na pachtýři. Propachtovatel není povinen zabezpečovat schůdnost ani sjízdnost singletrailu.

15. Pachtýř je povinen pravidelně, minimálně 1 x za měsíc kontrolovat průjezdnost tras singletrailu a za jejich schůdnost a sjízdnost plně odpovídá.
16. Pachtýř je povinen kontrolovat porosty v bezprostředním dosahu a okolí singletrailu a informovat o stavu těchto porostů propachtovatele, a to vše za účelem bezpečnosti uživatelů a ochrany lesního systému. Pachtýř je povinen pravidelně, nejméně však 1x měsíc, informovat propachtovatele o stavu lesních porostů, které by mohli mít vliv na provozování singletrailu. V případě výskytu nemocných a polámaných stromů, které by mohly ohrozit život či zdraví uživatelů singletrailu či návštěvníků lesa, je pachtýř povinen bezodkladně takovou skutečnost oznámit propachtovateli a ujednat další postup.
17. Pachtýř se zavazuje, že bude pravidelně provádět údržbu vegetace podél trasy singletrailu, aby trasa byla přehledná a bezpečná. Pachtýř bude sledovat dopady trasy singletrailu na přírodu a životní prostředí a podnikat kroky k minimalizaci negativních dopadů, jako je např. výsadba stromů, obnova poškozených úseků nebo zlepšení odvodnění. Pachtýř zajistí, aby rostlinný podrost kolem singletrailu nebránil bezpečnému průjezdu uživatelů a neohrožoval lesní ekosystém. Uvedené kroky bude pachtýř vždy předem konzultovat s propachtovatelem.
18. Pachtýř je povinen předcházet vzniku škod na předmětu pachtu a o vzniklých škodách propachtovatele bezodkladně informovat. Pachtýř je dále povinen předcházet vzniku škod na majetku či zdraví uživatelů singletrailu a za tímto účelem činit nezbytná opatření. Pachtýř odpovídá za jakékoliv újmy vzniklé porušením jeho povinností založených touto smlouvou či právním předpisem na straně propachtovatele či třetích osob v souvislosti s provozem, užíváním a údržbou singletrailu. Pachtýř je povinen zakročit na ochranu třetích osob v souvislosti s provozováním singletrailu, zajistit zákaz vstupu na trasu singletrailu v případě zjištění poškození trvalého porostu kolem ní (včetně změny zdravotního stavu stromu kolem ní) či v případě takových povětrnostních vlivů, kdy hrozí nebo lze předpokládat vznik nebezpečí újmy jinému.
19. V případě, že pachtýř zjistí potřebu opravy či úpravy trasy pro její řádné užití, je povinen o této skutečnosti bezodkladně informovat propachtovatele. Následně smluvní strany ujednájí postup za účelem zajištění nápravy stavu včetně časového harmonogramu, či případné uzavření trasy singletrailu či její části. Pachtýř je povinen v takovém případě zajistit vhodné označení trasy singletrailu pro uživatele tak, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku.
20. Rozhodne-li příslušný orgán veřejné moci pravomocným rozhodnutím o uložení pokuty propachtovateli v souvislosti s porušením zákonných povinností, k němuž došlo konáním nebo opomenutím pachtýře, je pachtýř povinen zaplatit propachtovateli částku ve výši uložené pokuty včetně případných dalších nákladů propachtovatele s tímto spojených, zejména pak nákladů řízení, a to vše do 15 pracovních dnů od doručení písemné výzvy propachtovatele k úhradě.
21. Pachtýř není oprávněn přenechat předmět pachtu nebo jeho část do užívání třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele.

22. Pachtýř se zavazuje na vlastní náklady odstranit újmu, která na předmětu pachtu jeho činností nebo činností třetích osob vznikne, a to nejpozději ve lhůtě 30 kalendářních dnů od doručení písemné výzvy propachtovatele k odstranění újmy.
23. Pachtýř se zavazuje neuskładňovat a nelikvidovat odpady vzniklé jeho činností nebo činností třetích osob na předmětu pachtu. Za odvoz odpadu z předmětu pachtu a jeho následnou likvidaci odpovídá výlučně pachtýř. Odvoz a likvidaci provede pachtýř na vlastní náklady nejpozději do 7 kalendářních dnů od zjištění závadného stavu.
24. Pachtýř se zavazuje, že zabezpečí zřízení, provozování a údržbu singletrailu tak, aby nedocházelo k újmě na okolních lesních porostech nacházejících se na pozemcích, které nejsou součástí předmětu pachtu, a dále rovněž tak, aby nebyly dotčeny zájmy ochrany přírody.
25. Propachtovatel může přechodně omezit provoz singletrailu nebo je přechodně uzavřít, zejména v době provádění těžebních prací. Rozhodnutí o omezení provozu singletrailu nebo jejich přechodném uzavření bude propachtovatelem (Lesní správou Ruda nad Moravou) zasláno písemně provozovateli. Pachtýř je povinen rozhodnutí propachtovatele o omezení provozu singletrailu nebo jejich přechodném uzavření z důvodu realizace těžebních prací plně respektovat a informovat o rozhodnutí propachtovatele o přechodném uzavření nebo omezení provozu singletrailu dostatečným způsobem veřejnost, resp. potenciální uživatele singletrailu.
26. Propachtovatel je před zahájením těžebních prací na pozemku specifikovaném v čl. I., odst. 1 této smlouvy, povinen písemně (tj. formou e-mailové zprávy zasláné kontaktní osobě za pachtýře, [REDACTED], e-mail: [REDACTED], informovat o těchto těžebních pracích pachtýře, a to včetně předpokládaného termínu zahájení těžebních prací. Pachtýř alespoň tři kalendářní dny před předpokládaným termínem zahájení těžebních prací upozorní uživatele singletrailu vhodným způsobem v terénu na tyto těžební práce a zajistí objekty informačního systému, kterými jsou singletraily vybaveny, proti poškození nebo zničení. Jestliže propachtovatel pachtýře v souladu s tímto odstavcem smlouvy písemně informoval o tom, že na pozemcích specifikovaných v čl. I., odst. 1 smlouvy bude realizována těžební činnost, a i přes tuto skutečnost dojde k poškození nebo zničení objektů informačního systému, nenese propachtovatel za tuto škodu jakoukoliv odpovědnost. Kontaktní osoba za pachtýře je: Ing. Libor Vlček, e-mail: [REDACTED], MBT: [REDACTED].
27. Propachtovatel nenese žádnou zodpovědnost za jakékoliv škody, které mohou vzniknout na singletrailu lesnickým provozem, případně klimatickými vlivy ani za případné škody na zdraví a majetku, vzniklé nevhodným způsobem užívání singletrailu, zejména nepřizpůsobení rychlosti a způsobu jízdy aktuálnímu stavu singletrailu, povětrnostním či jiným vlivům.
28. Pachtýř se zavazuje mít po celou dobu trvání pachtu uzavřenu platnou a účinnou pojistnou smlouvu pokrývající škodu způsobenou propachtovateli či třetím osobám (jeho) činností dle této smlouvy, a to minimálně na částku [REDACTED] Kč.
29. Smluvní strany ujednaly, že zápis práva pachtu dle této smlouvy do veřejného seznamu se vylučuje.

30. Pachtýř se zavazuje nevydávat stanoviska či vyjádření třetím osobám k dotčení či omezení ve využívání předmětu pachtu nebo jeho části.
31. Propachtovatel považuje cenová ujednání obsažená v této smlouvě za důvěrné informace, které jsou součástí obchodního tajemství, což pachtýř tímto bere na vědomí. Pachtýř se ve vztahu k cenovým ujednáním zavazuje zejména:
  - a) zachovávat mlčenlivost ve vztahu ke třetím osobám, zajistit náležitě ochranu takových údajů, a to včetně ochrany před jejich zneužitím,
  - b) nepředat či nesdělit údaje třetím osobám ani vlastním zaměstnancům a zástupcům, s výjimkou těch, kteří s nimi musí být seznámeni, pouze však v rozsahu nezbytně nutném za účelem řádného splnění závazků z této smlouvy,
  - c) zajistit, aby údaje nebyly zpřístupněny třetím osobám,
  - d) užít údajů pouze za účelem řádného plnění této smlouvy,a to vše s výjimkou poskytnutí: svým účetním, daňovým či právním poradcům, vázaným povinností mlčenlivosti, úřadům a soudům, pokud je to vyžadováno příslušnými právními předpisy.

## V.

### Sankční ujednání

1. Pro případ prodlení s úhradou pachtovného se pachtýř zavazuje zaplatit propachtovateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
2. Pro případ porušení kterékoli z povinností uvedených v článku IV. odst. 31. této smlouvy se pachtýř zavazuje zaplatit propachtovateli smluvní pokutu ve výši 10 000 Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
3. Pro případ porušení kterékoli z povinností uvedených v článku IV. této smlouvy, s výjimkou případů uvedených v odst. 1. a odst. 2. tohoto článku smlouvy, se pachtýř zavazuje zaplatit propachtovateli smluvní pokutu 10 000 Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
4. Vznikem povinnosti pachtýře zaplatit propachtovateli smluvní pokutu ani jejím zaplacením není dotčeno ani jinak omezeno právo propachtovatele na náhradu škody vzniklé porušením povinnosti, jejíž splnění je smluvní pokutou zajištěno, a to v plném rozsahu.
5. Smluvní pokuta je splatná nejpozději do 15 dnů ode dne jejího uplatnění.

## VI.

### Trvání pachtu

1. Propachtovatel touto smlouvou přenechává pachtýři a pachtýř od propachtovatele přebírá do dočasného úplatného užívání a požívání předmět pachtu o celkové výměře **11 087 m<sup>2</sup>**, a to na dobu určitou **od 1. 5. 2026 do 30. 4. 2031** s podmínkou, že **pachtýř doloží propachtovateli do 30. 12. 2028** platné rozhodnutí o dočasném odnětí pozemků z pozemků určených k plnění funkcí lesa. Pokud nebude pachtýřem doloženo rozhodnutí o dočasném odnětí pozemků z pozemků určených k plnění funkcí lesa v termínu do **30. 12. 2028, končí platnost a účinnost této smlouvy 31. 12. 2028**, a to v souladu se stávajícím

rozhodnutím Krajského úřadu Pardubického kraje č. j.: KUPA-18309/2025-5 ze dne 10. 3. 2026.

2. Pacht dle této smlouvy skončí:
  - a) uplynutím doby, na níž byl sjednán,
  - b) písemnou dohodou smluvních stran,
  - c) písemnou výpovědí propachtovatele dle odst. 3 tohoto článku smlouvy; výpovědní doba v takovém případě činí 1 měsíc a počíná běžet prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně,
  - d) písemnou výpovědí pachtýře dle odst. 4 tohoto článku smlouvy; výpovědní doba v takovém případě činí 3 měsíce a počíná běžet prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena propachtovateli,
  - e) písemným odstoupením učiněným propachtovatelem v případě, že:
    - (i) v souvislosti s činností pachtýře či chováním uživatelů singletrailu dochází k poškozování předmětu pachtu,
    - (ii) z chování pachtýře nebo jiných okolností nepochybně vyplývá, že povinnost pachtýře bude porušena způsobem, který zakládá právo od této smlouvy odstoupit,
    - (iii) pachtýř vstoupil do likvidace,
    - (iv) nabylo právní moci rozhodnutí soudu o úpadku pachtýře ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů.

Odstoupení musí být učiněno písemně a je účinné okamžikem jeho doručení druhé smluvní straně.
3. Před uplynutím sjednané doby trvání pachtu lze tento skončit písemnou výpovědí ze strany propachtovatele v případě, že:
  - a) pachtýř je v prodlení s úhradou pachtovného o dobu delší než 30 kalendářních dnů, a to i přes písemné upozornění propachtovatele,
  - b) pachtýř užívá předmět pachtu v rozporu s touto smlouvou, a to i přes písemnou výzvu propachtovatele k odstranění závadného stavu a zjednání nápravy,
  - c) pachtýř přenechal předmět pachtu nebo jeho část do užívání jinému bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele,
  - d) pachtýř porušil jakoukoli ze svých povinností vyplývajících z této smlouvy a nezjednal nápravu, a to i přes písemné upozornění propachtovatele,
  - e) pachtýř na předmětu pachtu umístil jakékoli stavby bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele,
  - f) pachtýř ztratil oprávnění k provozování činnosti, pro kterou si předmět pachtu propachtoval,
  - g) předmět pachtu přestal být využitelný pro sjednaný účel pachtu.
4. Před uplynutím sjednané doby trvání pachtu lze tento skončit písemnou výpovědí ze strany pachtýře v případě, že:
  - a) pachtýř ztratil oprávnění k provozování činnosti, pro kterou si předmět pachtu propachtoval,

- b) propachtovatel opakovaně porušil své povinnosti vůči pachtýři vyplývající z této smlouvy, a to i přes písemné upozornění pachtýře,
  - c) předmět pachtu přestal být využitelný pro sjednaný účel pachtu.
5. Ke dni skončení pachtu je pachtýř povinen odevzdat propachtovateli předmět pachtu ve stavu odpovídajícím způsobu využití pro účel dle článku II. této smlouvy, resp. odevzdat jej ve stavu, v jakém jej převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení při řádném užívání. O předání a převzetí předmětu pachtu bude sepsán písemný protokol opatřený datem a podpisy oprávněných zástupců smluvních stran.

## VII.

### **Criminal Compliance doložka**

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně, transparentně a v souladu s veškerými právními předpisy, a že takto budou jednat i při jejím plnění.
2. Smluvní strany prohlašují, že v souvislosti s touto smlouvou vyvinou maximální úsilí, aby žádné ze smluvních stran nemohla být přičtena trestní odpovědnost podle příslušných právních předpisů.
3. Propachtovatel zachovává nulovou toleranci k jakémukoli nelegálnímu jednání, dodržuje maximální transparentnost, legalitu, etiku a uplatňuje zásady Criminal Compliance Programu.

## VIII.

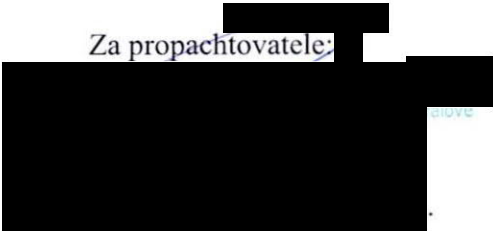
### **Závěrečná ujednání**

1. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a právními předpisy souvisejícími.
2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
3. Pro platnost této smlouvy je v souladu se Statutem propachtovatele, zákonem č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o státním podniku“), nutný souhlas Ministerstva zemědělství České republiky jako zakladatele propachtovatele (dále jen „zakladatel“), a to ve smyslu ustanovení § 17 odst. 2 zákona o státním podniku.
4. Zakladatel udělil propachtovateli dle zákona o státním podniku předchozí souhlas k nakládání s určeným majetkem prostřednictvím Statutu propachtovatele ze dne 19. 10. 2022, č. j. MZE-57984/2022-16221, bod 6.5.3. Statutu.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem, nejdříve však dnem **1. 5. 2026**; smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění smlouvy včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem stanoveným zákonem.

6. Tato smlouva je vyhotovena v počtu čtyř stejnopisů, z nichž po dvou vyhotoveních obdrží každá ze smluvních stran.
7. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumí a bez výhrad s ním souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují, prosty omylu, své vlastnoruční podpisy.
8. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:
  - Příloha č. 1 – rozhodnutí KÚ Pardubického kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, č. j.: KUPA-18309/2025-5, ze dne 10. 3. 2026
  - Příloha č. 2 – orientační katastrální mapa s vyznačením tras singletrailů (červený a černý trail)
  - Příloha č. 3 – provozní řád

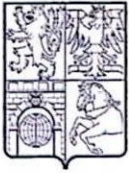
V Hradci Králové, dne ...27.04.2026...

Za propachtovatele:

  
**Ing. Josef Vojáček**  
generální ředitel  
Lesy České republiky, s.p.V Červené Vodě, dne ...30.4.2026...

Za pachtýře:

  
**Ing. Libor Vlček**  
jednatel  
SKIPARK ČERVENÁ VODA s.r.o.



KUPAX01GMPSS

**Pardubický kraj**  
**krajský úřad**  
**odbor životního prostředí a zemědělství**  
**oddělení zemědělství**

Váš dopis zn.:

Ze dne:

Číslo jednací: KUPA-18309/2025-5

Spisová značka: KUPA-18309/2025 OŽPZ OZE

Vyřizuje:

Telefon:

E-mail:

Mobil:

Fax:

Dle rozdělovníku

Datum: 10.3.2026

## ROZHODNUTÍ

Krajský úřad Pardubického kraje v přenesené působnosti podle § 29 odst. 1 a § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb. o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, jako příslušný správní orgán podle § 10 a § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen správní řád) a jako orgán státní správy lesů podle § 47 odst. 1 písm. b) a § 48a odst. 1 písm. b) zákona č. 250/2025 Sb. (dále lesní zákon), kterým se mění zákon č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, ve správním řízení o žádosti ve věci odnětí lesních pozemků plnění funkcí lesa nebo omezení jejich využívání pro plnění funkcí lesa o výměře 1 ha a více podle § 13 lesního zákona, rozhodl v prvním stupni takto:

- I. Podle § 13 odst. 1 lesního zákona se

**povoluje**

žadateli SKIPARK ČERVENÁ VODA s.r.o., Mlýnický Dvůr č. ev. 8, 561 69 Červená Voda (IČO: 62062026)

dočasné odnětí lesních pozemků určených k plnění funkcí lesa:

- parc. č. 539/8 v katastrálním území Mlýnický Dvůr o výměře 10 661 m<sup>2</sup>
- parc. č. 528 v katastrálním území Mlýnický Dvůr o výměře 29 m<sup>2</sup>
- parc. č. 527 v katastrálním území Mlýnický Dvůr o výměře 285 m<sup>2</sup>
- parc. č. 526 v katastrálním území Mlýnický Dvůr o výměře 57 m<sup>2</sup>
- parc. č. 525/1 v katastrálním území Mlýnický Dvůr o výměře 44 m<sup>2</sup>
- parc. č. 519/4 v katastrálním území Mlýnický Dvůr o výměře 11 m<sup>2</sup>

na období **od 1. 3. 2026 do 31.12. 2028**

ve prospěch záměru s názvem „REVITALIZACE SINGLETRACKŮ PRO POKROČILOU

## TERÉNNÍ CYKLISTIKU V HORSKÉM RESORTU BUKOVÁ HORA".

II. Podle § 16 odst. 2 písm. f) lesního zákona k záměru **stanovuje** podmínky vyplývající z vyjádření příslušných orgánů státní správy a podmínky nutné v zájmu ochrany pozemků určených k plnění funkcí lesa, lesních porostů nebo zařízení sloužících k hospodaření v lese následovně:

1. Zábór nesmí přesáhnout uvedenou výměru pozemků určených k plnění funkcí lesa.
2. Odnětí pozemků bude v terénu zřetelně vyznačeno.
3. Výkopy v kořenové zóně stromů budou prováděny ručně.
4. Kořenová zóna stromu je plocha půdy pod korunou stromu (okapová linie koruny) zvětšená do stran o 1,5 m. Při hloubení výkopů nesmí být přerušeny kořeny o průměru větším než 2 cm, ostatní lze přerušit pouze ostrým řezem a řezná místa zahladit. Kořeny o průměru menším než 2 cm nutno ošetřit růstovým stimulem, kořeny o průměru větším než 2 cm ošetřit prostředky na ošetření ran.
5. Odhalené kořeny budou ochráněny před vysycháním a před mrazem. Při poklesu podzemní vody je nutno stromy ve vegetačním období dle potřeby v celé nezakryté kořenové zóně dostatečně zavlažovat např. formou hloubkové závlahy.
6. Stromy budou chráněny před mechanickým poškozením (pohmoždění kůry kmene, větví, poškození koruny apod.). To lze zajistit např. vypořítávaným bedněním z fošen připevněných bez poškození stromu. Bednění musí obklopotvat celou kořenovou zónu.
7. Korunu nutno chránit před poškozením stroji např. vyvázáním ohrožených větví směrem vzhůru.
8. V kořenové zóně stromů se nebude provádět navážka zeminy nebo jiného materiálu. Nesmí být zatěžován soustavným odstavováním, pojížděním stromů a vozidel, nesmí být skladován materiál nebo zemina.
9. Po dokončení terénních prací dojde ke geodetickému zaměření záboru a žadatel požádá státní správu lesů (dále jen SSL) o vydání rozhodnutí o dočasném odnětí pozemků určených k plnění funkcí lesa na dobu provozování tratí.

Účastníci řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu):

- SKIPARK ČERVENÁ VODA s.r.o., Mlýnický Dvůr č. ev. 8, 561 69 Červená Voda (IČO: 62062026)
- Lesy České republiky, s.p., (IČ 42196451) Přemyslova 1106/19, 500 08 Hradec Králové

### Odůvodnění

Podáním ze dne 27. 2. 2025 byl orgán státní správy lesů Krajského úřadu Pardubického kraje požádán společností SKIPARK ČERVENÁ VODA s.r.o., Mlýnický Dvůr č. ev. 8, 561 69 Červená Voda (IČO: 62062026) o vydání rozhodnutí povolující odnětí pozemků nebo jejich částí parc. č. 539/8, 528, 527, 526, 525/1 a 519/4 v katastrálním území Mlýnický Dvůr z plnění funkcí lesa v celkovém rozsahu 11 087 m<sup>2</sup> dočasně odnětí ve prospěch záměru „REVITALIZACE SINGLETRACKŮ PRO POKROČILOU TERÉNNÍ CYKLISTIKU V HORSKÉM RESORTU BUKOVÁ HORA“, na období od 1.3.2026 do 31.12.2028. Důvodem podané žádosti je záměr revitalizace stávajících singletracků červené a černé obtížnosti v Horském resortu Buková Hora. Důvodem revitalizace je snížení odvodnění svahu, dlouhodobá udržitelnost tras a bezpečnější průjezd pro terénní cyklisty, kteří navštěvují Horský resort Buková Hora. Rozvoj sportovní infrastruktury je součástí strategického plánu rozvoje obce Červená Voda na období 2018-2031 v podobě budování a údržby tras pro sport a turistiku. Užíváním stezek pro cyklistiku nedojde k omezení lesnického hospodaření v okolních lesních porostech.

Dle sdělení žadatele je dočasné odnětí lesních pozemků z plnění funkcí lesa nutné na dobu revitalizace stávajících singletrackových tras, které jsou obtížně sjízdné a neodpovídají požadavkům na bezpečnost návštěvníků. Trasy jsou dlouhodobě neudržitelné a neodpovídají nárokům terénní cyklistiky na bezpečné projetí tras. K úpravám tras dojde manuálně za pomoci ručních nástrojů, zvedáků či kladkostrojů. Na úpravu terénu v místě křížení tras s lesní cestou či

přibližovací linkou bude použito strojní techniky, a to šetrným způsobem pro životní prostředí. Po skončení doby terénních prací na revitalizaci stávajících singletrackových tras dojde, na základě podmínky vlastníka pozemků, ke geodetickému zaměření tras obou trailů a žadatel požádá o rozhodnutí SSL o dočasném odnětí z pozemků určených k plnění funkcí lesa na dobu provozování singletrackových tras.

Záměr REVITALIZACE SINGLETRACKŮ PRO POKROČILOU TERÉNNÍ CYKLISTIKU V HORSKÉM RESORTU BUKOVÁ HORA", který vyvolává nároky na dočasný zábor pozemků určených k plnění funkcí lesa, navyšuje a zkvalitňuje potenciál lesních pozemků plnit rekreační funkci lesa za minimalizace dopadu na přírodu a krajinu, lesní hospodářství a stávající formy rekreačního využívání. Revitalizované cyklistické stezky rozšiřují nabídku stezek, které jsou přístupné široké škále terénních cyklistů. Navržené řešení záměru je zpracováno v souladu se zásadami vyplývajícími z lesního zákona a podporuje rozvoj rekreačních funkcí lesa minimalizuje negativní dopady na okolní prostředí.

K žádosti byly přiloženy podklady stanovené v § 1 vyhlášky č. 393/2025 Sb., kterou se mění vyhláška č. 77/1996 Sb., o náležitostech žádosti o odnětí nebo omezení a podrobnostech o ochraně pozemků určených k plnění funkcí lesa (dále vyhláška).

Přílohy žádosti obsahovaly:

- a) podrobné zdůvodnění požadavku s uvedením údajů o uvažovaném použití pozemků určených k plnění funkcí lesa,
- b) údaje o celkovém rozsahu pozemků určených k plnění funkcí lesa, jejichž zábor se předpokládá, podle způsobu záboru - trvalé nebo dočasné odnětí, u dočasných záborů jeho nezbytnou dobu trvání a předpokládané období realizace,
- c) údaje o dotčených pozemcích určených k plnění funkcí lesa podle katastru nemovitostí (obec, katastrální území, parcelní číslo, druh, výměra pozemku, údaje o vlastníku a nájemci pozemku),
- d) snímek katastrální mapy s grafickým znázorněním požadovaného záboru, popřípadě geometrický plán,
- e) údaje o zařazení dotčených pozemků do kategorií lesa a o jejich výskytu na území chráněných oblastí přirozené akumulace vod a v územních systémech ekologické stability,
- f) u dočasného záboru návrh plánu rekultivace, pokud je nezbytný,
- g) vyjádření vlastníka dotčených pozemků určených k plnění funkcí lesa, pokud o odnětí žádá jiná osoba,
- h) vyjádření nájemce, popřípadě pachtýře, dotčených pozemků určených k plnění funkcí lesa, pokud o odnětí žádá jiná osoba,
- i) vyjádření odborného lesního hospodáře nebo právnické či fyzické osoby pověřené touto funkcí.

Podle § 13 odst. 1 lesního zákona o výjimce ze zákazu jiného využití pozemků určených k plnění funkcí lesa může rozhodnout orgán státní správy lesů na základě žádosti vlastníka lesního pozemku nebo ve veřejném zájmu.

Vlastnictví k předmětným pozemkům bylo prokazováno za pomoci náhledu do katastru nemovitostí. Vlastnické právo k pozemkům zapsaným na LV 1135 v k.ú. Mlýnický Dvůr má Česká republika, právo hospodařit s majetkem státu mají Lesy České republiky, s.p., Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 50008 Hradec Králové.

Vyjádření vlastníka lesních pozemků, dané v § 1 písm. g) vyhlášky č. 393/2025 Sb. s dočasným odnětím lesních pozemků určených k plnění funkcí lesa: Lesy České republiky, s.p., lesní správa

souhlasí s dočasným odnětím plnění funkcí lesa uvedených lesních pozemků, č.j. LCR125/001615/2024 ze dne 12.6.2024.

Vyjádření odborného lesního hospodáře, dané v § 1 písm. i) vyhlášky č. 393/2025 Sb. s dočasným odnětím lesních pozemků určených k plnění funkcí lesa: Lesy České republiky, s.p., lesní správa souhlasí s dočasným odnětím plnění funkcí lesa uvedených lesních pozemků, č.j. LCR125/001615/2024 ze dne 12.6.2024.

O odnětí z plnění funkcí lesa rozhoduje ten orgán státní správy lesů, v jehož územním obvodu se dotčené pozemky nebo jejich převážná část nacházejí (§ 16 odst. 1 lesního zákona). O odnětí lesních pozemků plnění funkcí lesa nebo omezení jejich využívání o výměře 1 ha a více a o výši poplatků za odnětí rozhoduje krajský úřad. Protože výměra odnímaných lesních pozemků přesahuje 1 hektar (celková plocha dočasného záboru v konkrétním případě činí 1,1087 ha) je příslušným k rozhodování orgán státní správy lesů Krajského úřadu Pardubického kraje.

Při vymezení okruhu účastníků tohoto řízení byly označeny osoby, jimž má rozhodnutí založit, změnit nebo zrušit právo anebo povinnost či prohlásit, že právo nebo povinnost mají anebo nemají (§ 27 odst. 1 správního řádu).

O dočasné odnětí je požádáno na dobu 34 měsíců, od 1.3.2026 do 31.12.2028. Podle údajů lesního hospodářského plánu pro LHC Ruda nad Moravou (717000) na období 01.01.2023-31.12.2032 byly na předmětných pozemcích identifikovány porostní skupiny jednotek prostorového rozdělení lesa, ze kterých byly lesy zařazeny do příslušné kategorie. Dočasný zábor je podle lesního hospodářského plánu na lesních pozemcích parc. č. 539/8, 528, 527, 526, 525/1 a 519/4 v katastrálním území Mlýnický Dvůr v porostních skupinách 110A8, 110A11/1d, 110E13, 110B12/1, 110A12/1, 108A14/1, 108A17, 108F17, 108F10, 108D11/1b, 108C13/1c, 108B12/1b, a dále bezlesí 110E108 (Druh: (DB) další bezlesí-Skutečné využití pozemku: sedačková lanovka), 108F109 (Druh: (DB) další bezlesí-Skutečné využití pozemku: sjezdovka), 108D106 (Druh: (DB) další bezlesí-Skutečné využití pozemku: sjezdovka), 108C103 (Druh: (DB) další bezlesí-Skutečné využití pozemku: sjezdovka). Lesní pozemek parc. č. 539/8 v katastrálním území Mlýnický Dvůr je na části dočasného záboru v lesním hospodářském plánu evidován v kategorii lesů zvláštního určení, lesy se zvýšenou funkcí půdoochrannou, vodoochrannou, klimatickou nebo krajinnotvornou (32e), ostatní uvedené pozemky jsou v lesním hospodářském plánu evidovány v kategorii lesů hospodářských (10). V Oblastním plánu rozvoje lesa vedeného na geoportálu nli.gov.cz je v oblasti Bukové hory vyznačena sociální funkce v podobě rekreačního potenciálu lesa.

V záměru projektu jsou navrženy terénní úpravy snižující odvodnění svahu kombinací přírodních a technických metod v podobě instalace kamenných odvodňovacích drenáží s cílem zpomalit odtok vody a zabránit erozi. Současně dojde k zpevnění povrchu a zajištění svahu protierozními sítěmi.

Podklady pro vydání rozhodnutí:

- žádost o odnětí pozemků z PUPFL
- projekt „REVITALIZACE SINGLETRACKŮ PRO POKROČILOU TERÉNNÍ CYKLISTIKU V HORSKÉM RESORTU BUKOVÁ HORA“
- zdůvodnění žádosti o odnětí pozemků z PUPFL
- údaje o celkovém rozsahu pozemků určených k plnění funkcí lesa
- informace o dotčených pozemcích podle katastru nemovitostí
- snímek katastrální mapy s grafickým znázorněním navrhovaného záboru
- údaje lesního hospodářského plánu o lesních porostech
- návrh plánu rekultivace
- vyjádření vlastníka lesních pozemků
- vyjádření odborného lesního hospodáře.

Lhůta pro zábor pozemků byla volena s ohledem na dobu realizace, kdy odnětím pozemků bude umožněno jejich jiné využití po určené období. V době odnětí pozemky přestávají plnit funkce lesa ve smyslu § 2 písm. b) lesního zákona. U dočasného odnětí maximální rozpětí záboru z díkce lesního zákona nevyplývá a určení doby je ponechána na úvaze orgánu státní správy lesů. Po

uplynutí této lhůty budou pozemky vráceny k plnění všech funkcí lesů, pokud státní správa lesů nerozhodne jinak.

Lesní zákon stanoví, že během terénních úprav předpokládaného záměru nesmí být na pozemky určené k plnění funkcí lesa (PUPFL) umístovány skládky a deponie stavebního materiálu, ani stavební dvory nebo parkoviště techniky. U okolních lesních porostů ani součástí lesní dopravní sítě nesmí dojít k poškození činností ve fázi přípravy a realizace záměru používáním jakýchkoliv mechanismů. U okolních PUPFL a lesních porostů na nich rostoucí nesmí dojít při realizaci záměru k jakémukoli negativnímu ovlivnění nebo poškození. Doporučujeme preventivní ochranu okolních porostů proti poškození stavební technikou formou pevné ochrany kmene do výše 2 m případně jiným vhodným způsobem, bránícím nezáměrnému poškození při manipulaci se stavební technikou.

Krajský úřad po posouzení podkladů předaných žadatelem vyhodnotil, že při zamýšleném záměru revitalizace stávajících singletrackových tras ve smyslu ustanovení § 1 písm. f) vyhlášky plán rekultivace není nezbytný. Po skončení plánovaných terénních úprav dojde u singletrackových tras k jejich provozování. Předpokládaná doba provozování nově upravených tras je deset let. Žadatel, na základě podmínky vlastníka pozemků, požádá SSL o vydání rozhodnutí o dočasném odnětí pozemků určených plnění funkcí lesa na dobu provozování tratí.

Nárok vlastníka pozemků na úhradu újmy nebo škody způsobené na lesích není vydáním tohoto rozhodnutí dotčena. Podle § 17<sup>a</sup> odst. 12 lesního zákona musí žadatel vlastníku nahradit újmu vzniklou v souvislosti s odnětím lesního pozemku. Její výše se vypočítá podle vyhlášky č. 440/2023 Sb., o způsobu výpočtu újmy nebo škody způsobené na lesích, v platném znění a podle § 11 odst. 3 lesního zákona.

Platnost rozhodnutí o odnětí zaniká uplynutím lhůty, na kterou toto rozhodnutí bylo vydáno nebo uplynutím dvou let od nabytí právní moci rozhodnutí, nebude-li do této doby započato s využíváním pozemku k účelu, pro něž bylo rozhodnutí vydáno. Vlastník pozemku je povinen tuto skutečnost oznámit orgánu státní správy lesů, který rozhodnutí vydal (§ 16 odst. 5 písm. a) a b) lesního zákona).

Orgán státní správy lesů Krajského úřadu Pardubického kraje v průběhu správního řízení neshledal důvody bránící vydání tohoto rozhodnutí. Byla posouzena žádost o odnětí předmětných pozemků včetně všech doložených podkladů. Vzhledem ke skutečnosti, že bylo naplněno ustanovení § 13 odst. 2 lesního zákona, povolil orgán státní správy lesů výjimku ze zákazu tak, jak zní výroková část tohoto rozhodnutí.

Krajský úřad upozorňuje na povinnost vyplývající z ustanovení § 17 odst. 4 lesního zákona, že povinný k platbě poplatku je povinen orgánu státní správy lesů příslušnému k rozhodnutí o poplatku a orgánu státní správy lesů, který vydal rozhodnutí o odnětí, doručit kopii rozhodnutí, pro které je rozhodnutí o odnětí podkladem, a to do 6 měsíců ode dne nabytí právní moci, a písemně oznámit zahájení realizace odnětí, popřípadě zahájení další etapy odnětí, a to nejpozději 15 dnů před jejím zahájením.

O poplatku za odnětí podle novely lesního zákona platné od 1.1.2026 rozhoduje nově místně příslušná obec s rozšířenou působností, v daném případě je příslušná obec s rozšířenou působností Městský úřad Králíky.

## P o u č e n í

Proti rozhodnutí může účastník řízení podat odvolání podle ustanovení § 81 odst. 1 správního řádu. V odvolání se ve smyslu § 82 odst. 2 správního řádu uvede, v jakém rozsahu rozhodnutí napadá a

v čem je spatřován rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo. Odvolací lhůta podle § 83 odst. 1 správního řádu činí 15 dnů ode dne oznámení rozhodnutí. Odvolání proti rozhodnutí možno učinit u správního orgánu, který napadené rozhodnutí vydal. Odvolání proti rozhodnutí se podává ve dvojím vyhotovení. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je na jeho náklady správní orgán.

Včas podané a přípustné odvolání má v souladu s ust. § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek.

[REDACTED]

## Rozdělovník

Účastníci řízení:

SKIPARK ČERVENÁ VODA s.r.o., (IČO: 62062026) Mlýnický Dvůr č. ev. 8, 561 69 Červená Voda - DS

Lesy České republiky, s.p., (IČ 42196451) Přemyslova 1106/19, 500 08 Hradec Králové – DS

Na vědomí:

Národní lesnický institut, Pobočka Hradec Králové, Veverkova 1335, 500 02 Hradec Králové - DS

Městský úřad Králíky, Velké náměstí 5, 561 69 Králíky - DS



KUPAX01HN65U

**KRAJSKÝ ÚŘAD**  
**Pardubického kraje**  
odbor životního prostředí a zemědělství  
oddělení zemědělství

Číslo jednací: KUPA-18309/2025-10  
Spisová zn.: KUPA-18309/2025 OŽPZ OZE  
Vyřizuje: [REDACTED]  
Telefon: [REDACTED]  
Mobil: [REDACTED]  
E-mail: [REDACTED]

Dle rozdělovníku

Datum: 27.03.2026

---

**DOLOŽKA PRÁVNÍ MOCI**

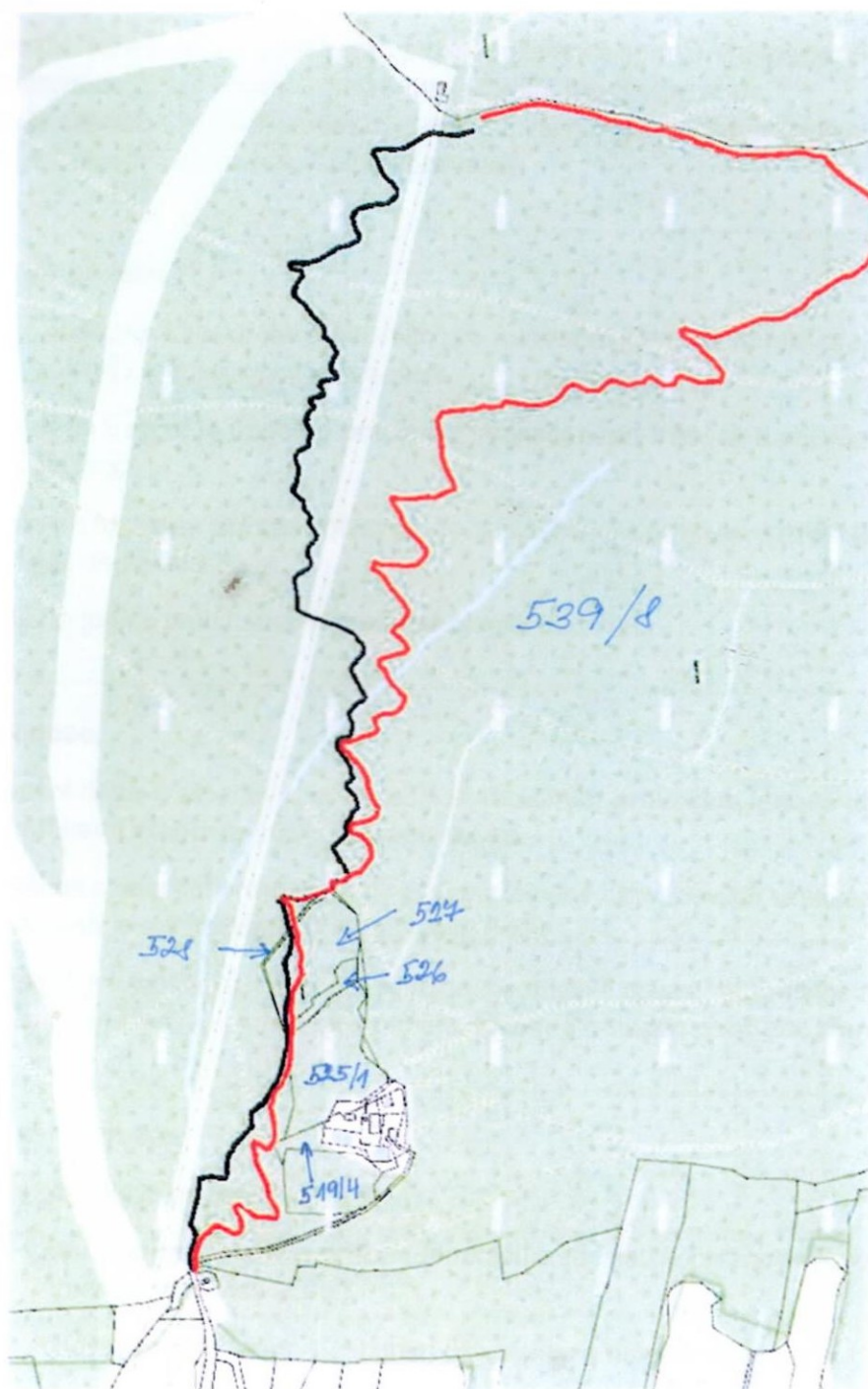
Rozhodnutí Krajského úřadu Pardubického kraje č. j. KUPA-18309/2025-5 ze dne 10. 3. 2026  
nabylo právní moci dne 20. 3. 2026.



## Rozdělovník

SKIPARK ČERVENÁ VODA s.r.o., Mlýnický Dvůr č. ev. 8, 561 69 Červená Voda (IDDS)  
Lesy České republiky, s.p., Přemyslova 1106/19, 500 08 Nový Hradec Králové (IDDS)

## Orientační katastrální mapa s vyznačením singletrack tras



Projekt „REVITALIZACE SINGLETRACKŮ PRO POKROČILOU TERÉNNÍ CYKLISTIKU V  
HORSKÉM RESORTU BUKOVÁ HORA“

## Provozní řád Trailparku Bukovka

### 1. Účel a vymezení

Tento provozní řád stanovuje pravidla pro provoz, užívání a správu **Trailparku Bukovka**, který se nachází na pozemcích ve správě **Lesů České republiky, s. p.**

Cílem řádu je zajistit bezpečný, udržitelný a ohleduplný provoz singletrackových tratí vůči přírodě, návštěvníkům lesa a majetku provozovatele.

---

### 2. Obecná ustanovení

1. Trailpark Bukovka je určen především pro **rekreační jízdu na horských kolech** po vyznačených singletrackových trasách.
2. **Pohyb po tratích je povolen pouze po vyznačených trasách a ve stanoveném směru jízdy.**
3. **Vstupem na trasy** uživatel potvrzuje, že se seznámil s tímto provozním řádem a zavazuje se jej dodržovat.
4. Jízda po tratích probíhá **na vlastní nebezpečí** uživatele.

---

### 3. Provozní doba

1. Provozní doba Trailparku Bukovka se řídí **aktuálním provozem lanové dráhy a podmínkami stanovenými provozovatelem.**
2. Informace o aktuální provozní době jsou zveřejněny na webových stránkách provozovatele a u nástupní stanice lanové dráhy.
3. V případě mimořádných okolností (údržba, nepříznivé počasí, bezpečnostní důvody, zásahy Lesů ČR apod.) může být provoz **dočasně omezen nebo uzavřen.**

---

### 4. Pravidla pro uživatele

1. Každý uživatel je povinen:
  - používat **cyklistickou přilbu** (doporučuje se i další ochranné vybavení – chrániče, rukavice apod.),
  - chovat se ohleduplně k ostatním uživatelům a návštěvníkům lesa,
  - přizpůsobit jízdu svým schopnostem, stavu tratě a aktuálním podmínkám,
  - neohrožovat sebe ani ostatní.
2. Uživatel je povinen respektovat pokyny provozovatele, pracovníků lanové dráhy, lesního personálu a složek záchranného systému.

---

### 5. Zákazy a omezení

Na území Trailparku Bukovka je **zakázáno**:

- jezdit mimo vyznačené trasy nebo v opačném směru,
  - vstupovat nebo jezdit pod vlivem alkoholu, drog či jiných omamných látek,
  - poškozovat značení, dřevěné prvky, překážky nebo jiné zařízení trailparku,
  - znečišťovat les, odhazovat odpadky nebo ničit přírodní prostředí,
  - rušit klid a ohrožovat lesní zvěř,
  - manipulovat s vybavením nebo zázemím trailparku bez souhlasu provozovatele.
- 

## 6. Bezpečnost a odpovědnost

1. Jízda po singletrackových tratích je fyzicky náročná a může být riziková.
  2. Každý uživatel nese **plnou odpovědnost** za své jednání a případné škody způsobené sobě, jiným osobám či majetku.
  3. V případě křížení singletrackových tratích s lesními cestami, **musí každý uživatel dát přednost osobám a vozidlům pohybujících se po lesních cestách.**
  4. Provozovatel nenese odpovědnost za újmy vzniklé nedodržením provozního řádu, pokynů obsluhy nebo nevhodným vybavením.
- 

## 7. Nouzové situace

V případě úrazu nebo nehody volejte:

**Horská služba – dispečink: +420 1210** nebo **tísňovou linku 112.**

---

## 8. Ochrana lesa a součinnost s Lesy ČR

1. Trailpark Bukovka se nachází na lesních pozemcích ve správě Lesů České republiky, s. p.
  2. Uživatelé jsou povinni dodržovat ustanovení §20 zákona č. 289/1995 Sb., o lesích, a dalších souvisejících právních předpisů.
  3. Provozovatel se zavazuje spolupracovat s Lesy ČR při údržbě tratí, minimalizaci dopadů na životní prostředí a ochraně lesa.
- 

## 9. Závěrečná ustanovení

1. Tento provozní řád nabývá platnosti dnem schválení Lesy České republiky, s. p.
2. Provozovatel si vyhrazuje právo provozní řád kdykoliv upravit podle provozních nebo legislativních potřeb.

3. Aktuální znění provozního řádu je zveřejněno na oficiálních informačních tabulích a na webu provozovatele.
- 

**Provozovatel:**

**Skipark Červená Voda, s.r.o.**

Mlýnický Dvůr č.e.8

561 69 Králíky Česká republika

**Marek Toman**